

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taht. L-offerti għandhom jiġu mitfugha fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Novembru, 2007, għal:

CT 368/2007. Provvista u tqeghid ta' *walk through Enemalta service tunnel* fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far – *Malta Industrial Parks*. Irid jithallas dritt ta' Lm50 / €116.47 għal kull kopja ta' l-offerta.

CT 369/2007. Provvista ta' frott u ħaxix (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Diċembru, 2007, għal:

CT 350/2007. Provvista ta' *implantable cardioverter defibrillators* u *leads* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ottubru 2007.

CT 351/2007. Provvista ta' pilloli *risperidone* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ottubru 2007.

CT 352/2007. Provvista ta' *reagents for BD FACS Canto II flow cytometer* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-10 ta' Ottubru 2007.

CT 371/2007. Formazzjoni u bini ta' rampa għal aċċess ta' *units* tal-livell ta' fuq at *Fabbrika Trelleborg HF72* fil-Qasam Industrijali ta' Hal Far – *Malta Industrial Parks*. Irid jithallas dritt ta' Lm50 / €116.47 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 372/2007. Provvista ta' hut (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00a.m. tat-HAMIS, l-6 ta' Diċembru, 2007, għal:

CT 376/2007. Provvista ta' pilloli *carvedilol 25mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT377/2007. *Integrated Pest Management Programme* għall-Isptar San Luqa u l-Isptar Mater Dei u *Pest Control Services* – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jithallas dritt ta' Lm25 / €58.24 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 29th November, 2007, for:

CT 368/2007. Supply and lay of a walk through Enemalta service tunnel at Hal Far Industrial Estate – Malta Industrial Parks. A fee of Lm50 / €116.47 will be charged for each copy of tender document.

CT 369/2007. Supply of fruits and vegetables (Malta) – Health Division.

Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 4th December, 2007, for:

CT 350/2007. Supply of implantable cardioverter defibrillators and leads – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th October 2007.

CT 351/2007. Supply of risperidone tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th October 2007.

CT 352/2007. Supply of reagents for BD FACS Canto II flow cytometer – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th October 2007.

CT 371/2007. Formation and construction of ramp to access upper level units at Trelleborg Factory HF72 at Hal Far Industrial Estate – Malta Industrial Parks. A fee of Lm50 / €116.47 will be charged for each copy of tender document.

CT 372/2007. Supply of fish (Malta) – Health Division.

Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 6th December, 2007, for:

CT 376/2007. Supply of carvedilol 25mg tablets – Health Division.

CT377/2007. *Integrated Pest Management Programme* for the St Lukes Hospital and the Mater Dei Hospitals and *Pest Control Services* – Health Division. A fee of Lm25 / €58.24 will be charged for each copy of tender document.

CT391/2007. Ftehim ta' qafas għall-provvista ta' starter batteries 2008 lis-sezzjoni tal-Procurement tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, l-11 ta' Diċembru, 2007, għal:

CT 363/2007. Provvista ta' *servizzi ta' sigurtá* – Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 / €23.29 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-11 ta' Ottubru 2007.

CT 364/2007. Provvista ta' *servizzi ta' tindif* – Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 / €23.29 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-11 ta' Ottubru 2007.

CT 365/2007. Provvista ta' *injezzjonijiet docetaxel 20mg u 80mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-11 ta' Ottubru 2007.

CT 308/2007. Provvista ta' *chemistry reagents* b'tagħmir b'self – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Awwissu 2007.

Sal-11.00a.m. (Hin Svediż) tal-HAMIS, it-13 ta' Diċembru, 2007, għal:

Maintenance Software Centrally Developed Transit Application / Nationally Operated (CDTA). Aktar informazzjoni tista' tinkiseb aktar l-quddiem f'din il-Gazetta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Ottubru 2007. Riferenza fuq it-TED: 2007/S 202-245554 u 2007/S 205-248490.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, l-18 ta' Diċembru, 2007, għal:

CT 373/2007. Provvista, stallazzjoni, *testing* u kummissjonar ta' tagħmir għas-*slaughter line* u servizzi anċillari oħra fil-Biċċerija Ċivili, Xewkija, Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Irid jithallas dritt ta' Lm100 / €232.94 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Ottubru 2007.

CT 374/2007. Provvista ta' servizzi ta' sigurtá fil-Librerija Nazzjonali, fil-Belt Valletta – Bibljoteka Nazzjonali ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' Lm25 / €58.24 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Ottubru 2007.

CT391/2007. Framework agreement for the supply of starter batteries 2008 to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 11th December, 2007, for:

CT 363/2007. Provision of security services – Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm10 / €23.29 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th October 2007.

CT 364/2007. Provision of cleaning services – Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm10 / €23.29 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th October 2007.

CT 365/2007. Supply of docetaxel 20mg and 80mg injections – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th October 2007.

CT 308/2007. Supply of chemistry reagents with equipment on loan – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd August 2007.

Up to 11.00a.m. (Swedish Time) on THURSDAY, 13th December, 2007, for:

Maintenance Software Centrally Developed Transit Application / Nationally Operated (CDTA). Further information can be obtained at the notice published further on in this Gazette.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th October 2007. TED Reference Number: 2007/S 202-245554 and 2007/S 205-248490.

Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 18th December, 2007, for:

CT 373/2007. Supply, installation, testing and commissioning of slaughter line equipment and other ancillary services at the Civil Abattoir, Xewkija, Gozo – Ministry for Gozo. A fee of Lm100 / €232.94 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd October 2007.

CT 374/2007. Provision of security services at the National Library, Valletta – National Library of Malta. A fee of Lm25 / €58.24 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd October 2007.

CT 375/2007. Provvista ta' *frozen ox beef* – Diviżjoni tas-Saħha.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Ottubru 2007.

CT 378/2007. Provvista ta' siringi *heparin calcium 25000iu/ml in 0.2ml* – Diviżjoni tas-Saħha.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Ottubru 2007.

CT 379/2007. Provvista ta' servizzi legali – Fondazzjoni għal Servizzi ta' Harsien Soċjali. Irid jithallas dritt ta' Lm20 / €46.59 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Ottubru 2007.

CT 370/2007. Provvista ta' *Integrated University Information System* – Università ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' Lm50 / €116.47 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru 2007.

Sal-10.00a.m. tal-HAMIS, l-20 ta' Diċembru, 2007, għal:

CT 381/2007. Rikostruzzjoni tal-*Bypass* ta' Wied il-Għajn, Wied il-Għajn / Żabbar – Awtoritá Dwar it-Trasport. Irid jithallas dritt ta' Lm200 / €465.88 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fis-26 ta' Ottubru 2007.

CT 383/2007. Provvista u installazzjoni ta' *digital processor* lis-Sezzjoni Fotografija tal-Laboratorju tal-Forensika – Dipartiment tal-Pulizija. Irid jithallas dritt ta' Lm10 / €23.29 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 385/2007. Provvista ta' servizzi ta' sigurtá – Università ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' Lm10 / €23.29 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 387/2007. Provvista ta' ġobon (Malta) – Diviżjoni tas-Saħha. Irid jithallas dritt ta' Lm10 / €23.29 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 388/2007. Provvista ta' ħalib tal-bott (Malta) – Diviżjoni tas-Saħha. Irid jithallas dritt ta' Lm10 / €23.29 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 389/2007. Provvista ta' bajd (Malta) – Diviżjoni tas-Saħha. Irid jithallas dritt ta' Lm10 / €23.29 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 390/2007. Servizzi ta' stallazzjoni ta' l-elettriku u mekkanika fil-Blokk Ġwanni Pawlu II fir-Residenza ta' l-Anzjani San Vincenz De Paule – *Welfare Committee*. Irid jithallas dritt ta' Lm100 / €232.94 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 375/2007. Supply of frozen ox beef – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd October 2007.

CT 378/2007. Supply of heparin calcium 25000iu/ml in 0.2ml syringes – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd October 2007.

CT 379/2007. Provision of legal services – Foundation for Social Welfare Services. A fee of Lm20 / €46.59 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd October 2007.

CT 370/2007. Procurement of an Integrated University Information System – University of Malta. A fee of Lm50 / €116.47 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October 2007.

Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 20th December, 2007, for:

CT 381/2007. Reconstruction of Marsascala Bypass, Marsascala / Żabbar – Malta Transport Authority. A fee of Lm200 / €465.88 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 26th October 2007.

CT 383/2007. Supply and installation of a digital processor for the Forensic Laboratory Photographic Section – Police Department. A fee of Lm10 / €23.29 will be charged for each copy of tender document.

CT 385/2007. Provision of security services – University of Malta. A fee of Lm10 / €23.29 will be charged for each copy of tender document.

CT 387/2007. Supply of cheese (Malta) – Health Division. A fee of Lm10 / €23.29 will be charged for each copy of tender document.

CT 388/2007. Supply of tinned milk (Malta) – Health Division. A fee of Lm10 / €23.29 will be charged for each copy of tender document.

CT 389/2007. Supply of eggs (Malta) – Health Division. A fee of Lm10 / €23.29 will be charged for each copy of tender document.

CT 390/2007. Mechanical and electrical installation services for John Paul II Block at St Vincent de Paule Residence – Welfare Committee. A fee of Lm100 / €232.94 will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Jannar, 2008, ghal:

CT 380/2007. Provvista ta' *high-flux dialysers UF45-75* – Divizjoni tas-Sahha.

Il-Contract Notice ta' I-UE ntbaghat fit-25 ta' Ottubru 2007.

CT 384/2007. Xoghlijiet ta' bini ghal Progett tal-Villagġ tas-Snajja f'Ta Qali – Ministeru għall-Iżvillup Urbani u Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm200 / €465.88 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' I-UE ntbaghat fil-5 ta' Novembru 2007.

CT 386/2007. Servizz ta' trasport bejn is-sit tal-*Park and Ride* f'*Hornworks* u *Crownworks Ditch*, il-Furjana u Pjazza il-Helsien, fil-Belt Valletta u viċi-versa – Awtoritá dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' Lm100 / €232.94 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' I-UE ntbaghat fil-6 ta' Novembru 2007.

CT 392/2007. *Interim evaluation* ta' proġetti li għaddejjin taht il-Program tat-*Transition Facility* – Divizjoni għall-Ko-ordinazzjoni ta' l-Ippjanar u l-Prijoritajiet. Irid jithallas dritt ta' Lm40 / €93.18 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taht l-*International Open Tender Procedure*. Din hi *tender* mhallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja taht it-*Transition Facility 2006*.

Il-Contract Notice ta' I-UE ntbaghat fil-12 ta' Novembru 2007.

CT 393/2007. Provvista ta' pilloli *finasteride 5mg* – Divizjoni tas-Sahha.

CT 394/2007. Alterazzjonijiet interni ta' bini ezistenti u tisbieh ta' wesgħa ezistenti li kienet *landscaped* f'Ċentru għal Kura tat-Tfal fl-Isptar San Vinzenz de Paul – *Welfare Committee*. Irid jithallas dritt ta' Lm100 / €232.94 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 395/2007. Provvista ta' faxex *nylatic 7.5cm* – Divizjoni tas-Sahha.

CT 396/2007. Provvista ta' pilloli *diclofenac sodium 25mg enteric-coated* – Divizjoni tas-Sahha.

CT 397/2007. Provvista ta' *cooked cured ham (Malta)* – Divizjoni tas-Sahha. Irid jithallas dritt ta' Lm5 / €11.65 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Jannar, 2008, ghal:

CT 398/2007. Provvista ta' *0.9% sodium chloride X 100ml IV infusion* – Divizjoni tas-Sahha.

Il-Contract Notice ta' I-UE ntbaghat fis-16 ta' Novembru 2007.

Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 8th January, 2008, for:

CT 380/2007. Supply of high-flux dialysers UF45-75 – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October 2007.

CT 384/2007. Construction works at the Ta' Qali Crafts Village Project – Ministry for Urban Development and Roads. A fee of Lm200 / €465.88 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2007.

CT 386/2007. Transport services between the Park and Ride site at Hornworks and Crownworks Ditch, Floriana and Freedom Square, Valletta and vice-versa – Malta Transport Authority. A fee of Lm100 / €232.94 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 6th November 2007.

CT 392/2007. Interim evaluation of on-going projects under the Transition Facility Programme – Planning & Priorities Co-ordination Division. A fee of Lm40 / €93.18 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Transition Facility 2006.

The EU Contract Notice was dispatched on 12th November 2007.

CT 393/2007. Supply of finasteride 5mg tablets – Health Division.

CT 394/2007. Internal alterations of an existing building and embellishment of the existing landscaped area into a Child Care Centre at St Vincent de Paule Hospital – Welfare Committee. A fee of Lm100 / €232.94 will be charged for each copy of tender document.

CT 395/2007. Supply of nylastic bandages 7.5cm – Health Division.

CT 396/2007. Supply of diclofenac sodium 25mg enteric-coated tablets – Health Division.

CT 397/2007. Supply of cooked cured ham (Malta) – Health Division. A fee of Lm5 / €11.65 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 15th January, 2008, for:

CT 398/2007. Supply of 0.9% sodium chloride X 100ml IV infusion – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November 2007.

CT 399/2007. Provvista 5% dextrose X 1000ml IV infusion – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru 2007.

CT 400/2007. Kampanja pubbliċitarja u marketing tal-Employment Aid Programme – Korporazzjoni għat-Tahriġ u Impjieġ. Irid jithallas dritt ta' Lm25 / €58.24 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa Services Notice taħt l-International Open Tender Procedure. Din hi tender mhallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja taħt il-Program Fond Soċjali Ewropew.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2007.

CT 401/2007. Provvista ta' proseal laryngeal masks airways, Qies: 3, 4 u 5 – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2007.

CT402/2007. Provvista ta' servizzi ta' tahriġ halli l-Merħba Customer Care Training Programme jiġi estiż–Awtoritá tat-Turismu ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' Lm25 / €58.24 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa Services Notice taħt l-Local Open Tender Procedure. Din hi tender mhallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja taħt il-Program tal-Fondi Strutturali / Cohesion.

Sal-10.00a.m. tal-HAMIS, is-17 ta' Jannar, 2008, għal:

* CT 403/2007. Studji u servizzi ta' mmaniġjar tal-proġett għas-setting up ta' kapaċitá biex tirispondi għat-tixrid taż-żejt għal protezzjoni ta' l-ibħra Maltin – Awtoritá Maritima ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' Lm50 / €116.47 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa Services Notice taħt l-International Open Tender Procedure. Din hi tender mhallsa parzjalment taħt l-EEA Grants 2007-2009.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Novembru 2007.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Malta, Tel:- (0356) 2122 0212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jithallsu permezz ta' sistema point-of-sale elettronika (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Tenderers huma avżati li jżuru il-website tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq <http://contracts.gov.mt> li tipprovdi informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakommandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u registrazzjoni ta' l-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar il-fuq.

Is-27 ta' Novembru, 2007

* * *

CT 399/2007. Supply of 5% dextrose X 1000ml IV infusion– Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November 2007.

CT 400/2007. Publicity campaign and marketing of the Employment Aid Programme – Employment and Training Corporation. A fee of Lm25 / €58.24 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund Programme.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th November 2007.

CT 401/2007. Supply of proseal laryngeal masks airways, Size: 3, 4 and 5 – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th November 2007.

CT402/2007. Provide training services in order to extend Merħba Customer Care Training Programme – Malta Tourism Authority. A fee of Lm25 / €58.24 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Structural / Cohesion Funds Programme.

Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 17th January, 2008, for:

* CT 403/2007. Studies and project management services for the setting up of an oil spill response capability for the protection of Malta's seas – Malta Maritime Authority. A fee of Lm50 / €116.47 will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed under the EEA Grants 2007-2009.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd November 2007.

Tender documents are obtainable on application, from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Malta, Tel:- (0356) 2122 0212, Ext: 128, on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at <http://contracts.gov.mt> which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

27th November, 2007

* * *

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skond Klawola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003 r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ippublikati fuq in-notice board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara 12:00 (nofs in-nhar). **L-Offferenti jistghu jiksbu din l-informazzjoni billi juzaw il-polling facilities fuq in-numru tal-fax (0356) 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur General (Kuntratti) skond Parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettal il-proċedura li trid tkun segwita f'kas bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

Is-27 ta' Novembru, 2007

* * *

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Maintenance Software Centrally Developed Transit Application / Nationally Operated (CDTA)

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħtatet fis-17 ta' Ottubru 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tar-Regolament 5(2)(n) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi l-offerti għat-tender għandhom isehħu skond il-proċeduri addizzjonali li ġejjin.

- Kumpanija li hi entità legali tista' tibgħat tender waħda biss.
- Id-data u l-hin għall-prezentazzjoni ta' l-offerti tista' tingieb mid-dokument tat-tender.
- Id-depożitu ta' l-offerti jiġi aċċettat biss jekk jiġu pprezentati f':

*Tullverket/HK
Alströmmergatan 39
Box 12854
112 98 Stockholm
Sweden*

- Kull talba għall-kjarifiki tista' tiġi mibgħuta permezz ta' e-mail sat-3 ta' Diċembru 2007.
- Twegibiet għal kjarifiki għandhom isiru sas-6 ta' Diċembru 2007.
- Is-sessjoni ta' ftuħ tat-13 ta' Diċembru 2007 mhux sejra tkun miftuħa għall-pubbliku.
- Protokoll tal-ftuħ ta' l-offerti għandu jiġi imqassam lill-offerenti kollha wara l-pubblikazzjoni tar-rakkomandazzjoni għall-għotja.
- Il-liġi applikabbli u l-proċedura li għandha tiggverna s-sessjoni tal-ftuħ hija dik Svediza, fil-preżenza ta' rappreżentanti tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number (0356) 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

27th November, 2007

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Maintenance Software Centrally Developed Transit Application / Nationally Operated (CDTA)

The EU Contract Notice was dispatched on 17th October 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that by virtue of Regulation 5(2)(n) of the Public Contracts Regulations the offers for the tender in caption shall be in accordance with the following added procedures.

- A company being a legal entity, can send one tender only.
- The date and time for the presentation of offers can be obtained from the tender document.
- Deposits of offers are accepted only if presented at:

*Tullverket/HK
Alströmmergatan 39
Box 12854
112 98 Stockholm
Sweden*

- Any requests for clarifications may be submitted by e-mail up to 3 December 2007.
- Answers to clarifications will be replied by the 6 December 2007.
- The opening session on the 13 December 2007 will not be held in public.
- A bid opening protocol will be distributed to all tenderers after the publication of the recommendation of the award.
- The applicable law and procedure governing the opening session will be the Law of Sweden, as witnessed by representatives from the General Contracts Committee.

- Minhabba li din hija *tender* għal numru ta' awtoritajiet kontraenti, l-offerti huma validi għal kull wahda minn l-erba' awtoritajiet kontraenti ġejjin mill-Isvezja, l-Olanda, l-Irlanda u Malta u kuntrattur komuni wiehed ser jiġi magħżul għal kollha.
- Kull Awtorità Kontraenti partecipanti ser tiffirma kuntratt separat.

Is-27 ta' Novembru, 2007

* * *

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 308/2007. Provvista ta' *chemistry reagents* b'tagħmir b'self – Diviżjoni tas-Sahħa.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Awwissu 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġu jiġu mtawwal sal-10.00a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Dicembru, 2007.

Is-27 ta' Novembru, 2007

* * *

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 397/2007. Provvista ta' *cooked cured ham (Malta)* – Diviżjoni tas-Sahħa. Irid jithallas dritt ta' Lm5 / €11.65 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulhadd, illi l-prezz tad-dokument ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hu kif jidher u mhux kif ġie ppubblikat fil-Gazetta tal-Gvern tat-TLIETA, it-23 ta' Ottubru, 2007.

Is-27 ta' Novembru, 2007

* * *

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 370/2007. Provvista ta' *Integrated University Information System* – Università ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' Lm50 / €116.47 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru 2007.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġu jiġu mtawwal sal-10.00a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Dicembru, 2007.

Is-27 ta' Novembru, 2007

* * *

- Being a Call for Tenders for a number of contracting authorities, offers are valid and common for the four participating Contracting Authorities hailing from Sweden, Holland, Eire and Malta and one single contractor will be selected.
- Each participating Contracting Authority will sign a separate contract.

27th November, 2007

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 308/2007. Supply of chemistry reagents with equipment on loan – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd August 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00a.m. on TUESDAY, 11th December, 2007.

27th November, 2007

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 397/2007. Supply of cooked cured ham (Malta) – Health Division. A fee of Lm5 / €11.65 will be charged for each copy of tender document.

The Director of Contracts notifies for general information, that the document fee for the above mentioned advert is as stated and not free as published in the Government Gazette of TUESDAY, 23rd October, 2007.

27th November, 2007

* * *

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 370/2007. Procurement of an Integrated University Information System – University of Malta. A fee of Lm50 / €116.47 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October 2007.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00a.m. on TUESDAY, 18th December, 2007.

27th November, 2007

* * *